

**ỦY BAN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ LẠNG SƠN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: /UBND-PTQĐ
V/v trả lời đơn đề nghị của
Bà Nguyễn Phương Liên

TP. Lạng Sơn, ngày tháng 4 năm 2022

Kính gửi: Bà Nguyễn Phương Liên
Trú tại: Số 4, ngõ 249 (ngõ 16 cũ), đường Nguyễn Du, Khối 3,
phường Đông Kinh, thành phố Lạng Sơn – Số ĐT: 0983.841.558
(Địa diện cho bà Trình Thị Ớn, ông Trình Văn Hạnh,
bà Trình Thị Phong, bà Trình Thị Hường)

Ủy ban nhân dân thành phố Lạng Sơn nhận được đơn kiến nghị của bà Nguyễn Phương Liên ngày 13/10/2021 có nội dung như sau: *Đề nghị xem xét lại phương án bồi thường, hỗ trợ và tái định cư của gia đình, đề nghị giao cho gia đình thêm 03 ô tái định cư và tính toán bổ sung hỗ trợ đào tạo, chuyển đổi nghề nghiệp tìm kiếm việc làm cho gia đình để ổn định đời sống đồng thời cung cấp văn bản chấp thuận của Hội đồng nhân dân tỉnh đối với dự án Điều chỉnh, mở rộng khu đô thị Nam Hoàng Đồng I.*

Sau khi xem xét nội dung đơn, kiểm tra hồ sơ bồi thường, đối chiếu với các văn bản quy định của pháp luật, UBND thành phố Lạng Sơn trả lời như sau:

Ngày 08/6/2010, UBND thành phố đã ban hành Thông báo số 55/TB-UBND về thông báo thu hồi đất để thực hiện dự án Điều chỉnh, mở rộng Khu đô thị Nam Hoàng Đồng I (thông báo thu hồi đất chung đối với toàn bộ diện tích thực hiện dự án).

Đến ngày 07/4/2011, Trung tâm Phát triển quỹ đất tỉnh Lạng Sơn đã tiến hành lập hồ sơ thu hồi đất chia tách thành 04 hồ sơ cho các thành viên cho gia đình như sau phần diện tích 2.202,5m² thuộc thửa số 54, 59, 91, 92, 96, 97 tờ bản đồ số 106 bản đồ địa chính xã Hoàng Đồng được chia thành 04 hồ sơ, trong đó: hộ bà Trình Thị Ớn là 552,5m²; hộ ông Trình Văn Hạnh 550,0m²; hộ bà Trình Thị Phong 550,0m² và hộ bà Trình Thị Hường 550,0m².

Về nguồn gốc sử dụng đất: Thửa đất số 54, diện tích 847,0m²; thửa đất số 59, diện tích 542,0m²; thửa đất số 91, diện tích 78,0m²; thửa đất số 92, diện tích 555,0m²; thửa đất số 96, diện tích 37,0m²; thửa đất số 97, diện tích 148,0m², tờ bản đồ địa chính số 106 đã được cấp giấy CNQSD đất số H-04743 cấp ngày 19/12/2007 đứng tên chủ sử dụng là ông Trình Chỉ Thành và bà Trình Thị Ớn, loại đất Lúa. Năm 2009 ông Thành chết không để lại di chúc thừa kế đối với các phần diện tích này.

Tại thời điểm lập hồ sơ ngày 07/4/2011 chia tách cho 04 hộ như nêu trên chưa có các giấy tờ hợp pháp về phân chia thừa kế quyền sử dụng đất từ ông Thành theo quy định pháp luật (*căn cứ quy định tại điểm b, khoản 1, Điều 119*

Nghị định số 181/2004/NĐ-CP ngày 29/10/2004 về thi hành Luật Đất đai năm 2003 thì giấy tờ về thừa kế quyền sử dụng đất của hộ gia đình, cá nhân phải có chứng nhận của công chứng nhà nước hoặc chứng thực của Ủy ban nhân dân xã, phường, thị trấn nơi có đất).

Ngày 24/4/2013, UBND thành phố đã ban hành Quyết định số 793/QĐ-UBND phê duyệt phương án bồi thường, hỗ trợ và tái định cư dự án: Điều chỉnh, mở rộng Khu đô thị Nam Hoàng Đồng I, thành phố Lạng Sơn. Trong đó có hộ gia đình bà Trình Thị Ân, ông Trình Văn Hạnh, bà Trình Thị Phong, bà Trình Thị Hường, cụ thể như sau:

- Bà Trình Thị Ân: Tổng số tiền là **146.213.049** đồng, trong đó Bồi thường, hỗ trợ về đất là 133.718.849 đồng, cây cối hoa màu là 3.854.200 đồng, Hỗ trợ ổn định đời sống sản xuất là 8.640.000 đồng. Giao 01 ô tái định cư do bị thu hồi đất nông nghiệp.

- Ông Trình Văn Hạnh: Tổng số tiền là **149.329.459** đồng, trong đó Bồi thường, hỗ trợ về đất là 132.515.259 đồng, cây cối hoa màu là 3.854.200 đồng, Hỗ trợ ổn định đời sống sản xuất là 12.960.000 đồng.

- Bà Trình Thị Phong: Tổng số tiền là **157.970.159** đồng, trong đó Bồi thường, hỗ trợ về đất là 132.515.259 đồng, cây cối hoa màu là 3.854.900 đồng, Hỗ trợ ổn định đời sống sản xuất là 21.600.000 đồng.

- Bà Trình Thị Hường: Tổng số tiền là **149.329.459** đồng, trong đó Bồi thường, hỗ trợ về đất là 132.515.259 đồng, cây cối hoa màu là 3.854.200 đồng, Hỗ trợ ổn định đời sống sản xuất là 12.960.000 đồng.

Tuy nhiên, Quyết định số 793/QĐ-UBND ngày 24/4/2013 chỉ có bà Ân được phê duyệt phương án hỗ trợ 01 ô tái định cư do bị thu hồi đất nông nghiệp; ba người con bà Ân là ông Hạnh, bà Phong, bà Hường chưa được xem xét tái định cư do **thiếu căn cứ xác là hộ gia đình** thuộc đối tượng trực tiếp sản xuất nông nghiệp theo quy định tại điểm a, khoản 1, Điều 36, quy định kèm theo Quyết định 09/2012/QĐ-UBND ngày 20/4/2012 của UBND tỉnh Lạng Sơn quy định về cơ chế, chính sách bồi thường, hỗ trợ và tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất trên địa bàn tỉnh Lạng Sơn.

Tháng 7/2017, Trung tâm PTQĐ tỉnh Lạng Sơn đã bàn giao toàn bộ hồ sơ cho Trung tâm PTQĐ thành phố Lạng Sơn tiếp tục thực hiện công tác bồi thường, hỗ trợ của các hộ gia đình tại dự án, trong đó **có gia đình bà Trình Thị Ân, ông Trình Văn Hạnh, bà Trình Thị Phong, bà Trình Thị Hường**. Tại thời điểm bàn giao thì cơ chế, chính sách bồi thường, hỗ trợ trên địa bàn tỉnh Lạng Sơn được thực hiện theo Quyết định 12/2015/QĐ-UBND ngày 14/2/2015 của UBND tỉnh Lạng Sơn đã thay thế Quyết định 09/2012/QĐ-UBND ngày 20/4/2012 và theo quy định này không còn quy định hỗ trợ giao đất tái định cư cho trường hợp bị thu hồi đất nông nghiệp.

1. Kiến nghị giao 03 ô tái định cư cho 3 hộ gia đình ông Trình Văn Hạnh, bà Trình Thị Phong, bà Trình Thị Hường:

Từ kết quả thực hiện bồi thường, hỗ trợ của các gia đình như đã nêu ở trên, sau khi đã có kết quả xác minh 03 hộ Trình Văn Hạnh, bà Trình Thị Phong, bà Trình Thị Hương là các hộ gia đình trực tiếp sản xuất nông nghiệp, ngày 14/4/2020, UBND thành phố đã có Báo cáo số 284/BC-UBND về khó khăn, vướng mắc và đề xuất phương án xử lý trong công tác bồi thường, hỗ trợ và tái định cư trên địa bàn thành, trong đó có nội dung " *UBND thành phố kiến nghị UBND tỉnh xem xét phê duyệt phương án hỗ trợ khác bằng việc giao đất tại khu tái định cư, gia thu tiền sử dụng đất bằng giá đất khu tái định cư được giao nhân hệ số K=1,0 cho cho 03 hộ gia đình gồm ông Trình Văn Hạnh, bà Trình Thị Phong và bà Trình Thị Hương*".

Ngày 06/5/2020, UBND tỉnh Lạng Sơn đã ban hành Thông báo số 254/TB-UBND thông báo kết luận tại cuộc họp về công tác giải phóng mặt bằng tháng 4/2020 kết luận "*Giao UBND thành phố Lạng Sơn chủ trì, phối hợp với các cơ quan liên quan tiếp tục làm rõ căn cứ pháp lý liên quan đến việc phân chia tài sản thừa kế là quyền sử dụng đất cho 03 người con của ông Trình Chí Thành báo cáo, đề xuất UBND tỉnh chỉ đạo giải quyết bảo đảm phù hợp với thực tế, tuân thủ đúng quy định pháp luật hiện hành*".

Ngày 15/6/2020, UBND thành phố đã có Báo cáo số 483/BC-UBND về khó khăn, vướng mắc và đề xuất phương án xử lý trong công tác bồi thường, hỗ trợ và tái định cư trên địa bàn thành, trong đó có nội dung " *UBND thành phố kiến nghị UBND tỉnh áp dụng biện pháp hỗ trợ khác với 03 hộ gia đình gồm ông Trình Văn Hạnh, bà Trình Thị Phong và bà Trình Thị Hương bằng việc giao cho mỗi hộ 01 ô tái định cư; giá thu tiền sử dụng đất theo quy định tại khoản 2, Điều 18, Quy định kèm theo Quyết định số 12/2015/QĐ-UBND của UBND tỉnh Lạng Sơn (hệ số K=1,2)*".

Ngày 06/7/2020, UBND tỉnh Lạng Sơn đã có Thông báo số 350/TB-UBND thông báo kết luận tại cuộc họp chuyên đề về công tác giải phóng mặt bằng tháng 6/2020 và kiểm điểm tiến độ thực hiện dự án trọng điểm quý II/2020 kết luận "*Qua phân tích, thảo luận cho thấy việc phân chia tài sản thừa kế của ông trình Chí Thành không đảm bảo thủ tục đúng quy định pháp luật, Vì vậy, không có cơ sở để xem xét, thực hiện hỗ trợ khác đối với 03 hộ gia đình: Trình Văn Hạnh, Trình Thị Phong, Trình Thị Hương*".

Do vậy, UBND thành phố Lạng Sơn không có cơ sở để phê duyệt 03 ô tái định cư cho **ông Trình Văn Hạnh, bà Trình Thị Phong và bà Trình Thị Hương**.

2. Kiến nghị hỗ trợ đào tạo, chuyển đổi nghề nghiệp và tạo việc làm:

Căn cứ Khoản 1, Điều 27, Quy định kèm theo Quyết định 09/2012/QĐ-UBND ngày 20/4/2012 của UBND tỉnh Lạng Sơn quy định quy định về hỗ trợ đào tạo, chuyển đổi nghề nghiệp và tạo việc làm: "*Hộ gia đình, cá nhân trực tiếp sản xuất nông nghiệp khi Nhà nước thu hồi đất nông nghiệp thuộc đối tượng quy định tại Khoản 2 Điều 26 của Quy định này **nhưng không thuộc trường hợp quy định tại khoản 1 Điều 30 Quy định** này mà không có đất để*

bồi thường thì ngoài việc được bồi thường bằng tiền quy định tại Điều 8 Quy định này còn được hỗ trợ chuyển đổi nghề nghiệp và tạo việc làm theo một trong các hình thức bằng tiền hoặc bằng đất ở hoặc nhà ở hoặc đất sản xuất, kinh doanh phi nông".

Tại Quyết định số 793/QĐ-UBND ngày 24/4/2013 của UBND thành phố Lạng Sơn về phê duyệt phương án bồi thường, hỗ trợ cho gia đình, trong đó đã hỗ trợ cho gia đình theo điểm b, khoản 1, Điều 30, Quy định kèm theo Quyết định 09/2012/QĐ-UBND ngày 20/4/2012 của UBND tỉnh Lạng Sơn quy định "*Hộ gia đình, cá nhân khi bị thu hồi đất nông nghiệp trong địa giới hành chính phường, trong khu dân cư thuộc thị trấn, khu dân cư nông thôn; thửa đất nông nghiệp tiếp giáp với ranh giới phường, ranh giới khu dân cư; thửa đất nông nghiệp tiếp giáp với ranh giới thửa đất được công nhận là đất ở hợp pháp nằm ngoài địa giới hành chính phường, ngoài khu dân cư thì ngoài việc được bồi thường theo giá đất nông nghiệp còn được hỗ trợ bằng 40% giá đất ở trung bình của khu vực có đất thu hồi theo quy định trong Bảng giá đất của địa phương; diện tích được hỗ trợ không quá 05 lần hạn mức giao đất ở tại địa phương".*

Như vậy, bà **Trình Thị Én**, ông **Trình Văn Hạnh**, bà **Trình Thị Phong**, bà **Trình Thị Hương** đã được hỗ trợ theo điểm b, khoản 1, Điều 30 nên không được hỗ trợ về đào tạo, chuyển đổi nghề nghiệp và tạo việc làm theo Khoản 1, Điều 27 là hoàn toàn đúng quy định.

3. Đề nghị cung cấp văn bản liên quan đến việc chấp thuận dự án: Điều chỉnh, mở rộng Khu đô thị Nam Hoàng Đồng I được thực hiện để phát triển kinh tế, xã hội.

Tại thời điểm thực hiện trình tự lập hồ sơ bồi thường, hỗ trợ và thu hồi đất đối với gia đình bà năm 2013 áp dụng theo quy định Luật Đất đai năm 2003 và Nghị định số 84/2007/NĐ-CP ngày 25/5/2007 của Chính phủ. Tại Khoản 2,

Điều 34 Nghị định số 84/2007/NĐ-CP quy định:

"Điều 34. Thu hồi đất để thực hiện các dự án phát triển kinh tế quan trọng, khu dân cư, phát triển kinh tế trong khu đô thị, khu dân cư nông thôn

2. Nhà nước thu hồi đất để thực hiện các dự án khu dân cư (bao gồm dự án hạ tầng khu dân cư và dự án nhà ở), trung tâm thương mại, khách sạn cao cấp trong các trường hợp sau đây:

a) Các dự án trong khu đô thị hiện có được thể hiện trong quy hoạch sử dụng đất hoặc quy hoạch chi tiết xây dựng đô thị đã được cơ quan nhà nước có thẩm quyền phê duyệt và được Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp tỉnh phê duyệt chủ trương đầu tư đối với từng dự án"

Ngày 26/3/2010, UBND tỉnh Lạng Sơn đã ban hành Quyết định số 434/QĐ-UBND về phê duyệt đồ án Quy hoạch chi tiết xây dựng tỉ lệ 1/500 dự án Điều chỉnh, mở rộng khu đô thị Nam Hoàng Đồng I, thành phố Lạng Sơn; Ngày 18/5/2010, UBND tỉnh Lạng Sơn đã ban hành Quyết định số 707/QĐ-

UBND về phê duyệt dự án đầu tư xây dựng Điều chỉnh, mở rộng khu đô thị Nam Hoàng Đồng I, thành phố Lạng Sơn.

Như vậy, dự án Điều chỉnh, mở rộng Khu đô thị Nam Hoàng Đồng I là dự án phát triển kinh tế đã được UBND tỉnh phê duyệt chấp thuận về quy hoạch và phê duyệt dự án, UBND thành phố Lạng Sơn thực hiện thu hồi đất là đúng quy định của pháp luật.

Ủy ban nhân dân thành phố Lạng Sơn trả lời đề gia đình bà được biết./.

Nơi nhận:

- UBND tỉnh;
- Ban TCD tỉnh;
- TT. Thành ủy;
- CT, PCT UBND TP;
- Phòng TNMT TP;
- Thanh tra TP;
- Trung tâm PTQĐ TP;
- Ban TCD TP;
- UBND xã Hoàng Đồng;
- Công ty CP SX&TM Lạng Sơn;
- Lưu: VT, XD.

**KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**

Dương Công Dũng